

協同

月刊 BUSINESS-LINK 中小企業連携組織活性化情報

京都府中小企業団体中央会

newsline

2013/4

国際化対応研究会・「タイ産業視察」報告会を開催	1
特集 組合事務のポイント ― 年度末～総会終了後の手続 ―	2
経営革新等支援機構として認定を受けました	3
再発見！連携のチカラ No.68 岡山青果食品商業協同組合（岡山県）	4
うちの組合キャラクター 鎧甲太郎（京人形商工業協同組合青年会）	4
「HANDS 神々の匠」展を開催/京都伝統工芸協議会	5
協会けんぽ健康保険料率について	5
中央会NEWS ・地域団体商標研修会を開催	
・京都青年中央会 青年部講習会を開催	
・商工中金との連携強化、勉強会を開催	6
会長コラム No7 なぜ韓国はパチンコを全廃できたのか	7
京都経済お天気	7
春の交通安全運動	8
人事異動のお知らせ	8

国際化対応研究会・「タイ産業視察」報告会を開催

本会では、3月5日（火）、リーガロイヤルホテル京都において、中小企業の国際化対応への取組を促進することを目的に「国際化対応研究会」を開催、併せて1月12日（土）～16日（水）に実施した「タイ産業視察」報告会を開催、組合代表者をはじめ傘下組合員企業の代表者等約40名が出席した。

第1部の「タイ産業視察」報告会では、視察に同行した事務局より、アマタナコン工業団地及びナワナコン工業団地において視察を行った企業の事業概要及び抱えている課題について報告を行った。（タイ産業視察実施内容については「協同2013年2月号」掲載。）

国際化対応研究会では、今回の産業視察において視察した「オオタ・テクノ・パーク」を管理運営する公益財団法人大田区産業振興協会 取引促進グループ海外事業担当の堀田祐一氏を講師に招き、「大田区の海外取引（タイ）支援」と題した講演を拝聴した。堀田氏は、大田区産業振興協会がタイへの進出を希望する大田区の中小企業のニーズに応えるため、タイで最大の工業団地開発運営を行っているAMATA社と連携し、運営している中小企業向けの賃貸工場「オオタ・テクノ・パーク」の取組について説明され、タイ市場の魅力について、「日系企業の集積、自動車産業の集積、BOIの投資促進政策、産業政策の一貫性、親日国、まじめな労働力」等をあげられた。また、共同進出のメリットについて、「情報の共有化、経費のシェア、仲間がいることでの心強さ、日本からの視察により目立つことでの宣伝効果」等をあげられた。

続いて、滋賀銀行 国際部国際営業グループ調査役補の松永 健氏より「タイの投資環境」について説明が行われた。松永氏は、「ASEANの中心に位置するタイは、産業の集積地であり世界の生産拠点となっている。進出においては、パートナー企業の選定、進出先の決定、BOIの申請、人員雇用など現地における事前調査には時間をかける必要がある。」と進出におけるポイント等を説明され、「ASEANに向かって進出される企業が増えており、最近では民主化が進んだことによりミャンマーが注目されている。進出される企業に対し、ビジネスマッチング、現地法人向け融資、情報提供など積極的にサポートしていきたい。」と結ばれた。

第2部の交流会では、参加者による積極的な情報交換が行われ、交流懇親を深めた。



大田区産業振興協会
堀田 祐一氏



第1部：国際化対応研究会・タイ産業
視察報告会



第2部：交流会

だめだよ！チクチクことば いっぱいつかおう！ふわふわことば

京都人権啓発推進会議／京都府中小企業団体中央会

組合事務のポイント 事業年度末～総会終了後の手続

3月末に事業年度末を迎える組合が多いことから、年度末から通常総会開催後の必要な手続について再確認をしていきますので、チェックシートとしてご活用下さい。

□【事業年度末】

- ☐ 事業年度末決算処理
- ☐ 出資の変更登記 → **年度末から4週間以内**
- ☐ 決算関係書類・事業報告書の作成
 - ※決算関係書類とは・・・財産目録、貸借対照表、損益計算書、剰余金処分案（又は損失処理案）
- ☐ 決算関係書類・事業報告書を監事へ提出
 - ※監事の権限が会計監査に限定されている場合には、事業報告書の監査は不要
- ☐ 監査報告書の提出
- ☐ 理事会の招集通知の発送 → **理事会の7日前までに**
 - ※全員の同意があれば招集手続は省略可
 - ※定款の規定を変更すれば短縮可

□【理事会の開催】

- ☐
 - ・ 通常総会提出議案の審議
 - ・ 監事の監査を受けた決算関係書類・事業報告書の承認
 - ・ 通常総会開催日時・場所等の決定
- ☐ 決算関係書類・事業報告書を組合事務所に備置き → **総会の2週間前までに**
- ☐ 通常総会招集通知の発送・決算関係書類、事業報告書及び監査報告書の提供
 - ※招集通知に決算関係書類・事業報告書・監査報告を添付
 - ※招集通知は総会期日の **10日前までに** 組合員に到達が必要
 - ※組合員全員の同意があれば招集手続の省略可⇒決算関係書類等の提供も不要

□【通常総会の開催】

- ☐
 - ・ 事業報告書及び決算関係書類の承認
 - ・ 事業計画及び収支予算の決定
 - ・ 定款変更
 - ・ 役員選挙 等
- ➡
- 役員選挙が行われた場合等**

☐【理事会の開催】

・ 代表理事の選定 等

□【通常総会終了】

- ☐ 所管行政庁に決算関係書類等を提出 → **通常総会終了後2週間以内**
- ☐ 所管行政庁に役員変更届 → **理事・監事を変更した場合、就任日から2週間以内**
 - ※役員の氏名又は住所に変更があった日から2週間以内に提出
- ☐ 法務局に代表理事変更登記 → **代表理事を変更した場合、変更を生じた日から2週間以内**
 - ※重任の場合も含む
- ☐ 所管行政庁に定款変更認可申請 → **定款変更を決議した場合、速やかに**
- ☐ 法務局に定款変更に伴う登記 → **定款変更認可書の到達の日から2週間以内**
 - ※定款変更の内容が登記事項である場合

□【税務申告】 → **年度末終了後2ヶ月以内**

《組合事務等についてご不明な点がございましたら、以下までお問合せ下さい》

京都府中小企業団体中央会

連携支援課

☎ 075-314-7132

企画調整課

☎ 075-314-7131

北部事務所

☎ 0773-76-0759

お知らせ

経営革新等支援機関として認定を受けました

中小企業経営力強化支援法に基づき、2月1日(金)、「経営革新等支援機関」として新たに1,668の機関を国が認定されました。経営革新等支援機関には、中小企業支援機関・金融機関・公認会計士・税理士等が認定を受けています。

この度、本会においても経営革新等支援機関の認定を受けました。今後とも中小企業団体の専門機関として支援機能を一層発揮するとともに、経営革新計画の策定をはじめ、中小企業及び中小企業組合等の課題解決に向けて積極的に取り組んでいきます。

経営革新等支援機関認定制度とは？

近年、中小企業を巡る経営課題が多様化・複雑化する中、中小企業支援を行う支援事業の担い手の多様化・活性化を図るため、平成24年8月30日に「中小企業経営力強化支援法」が施行され、中小企業に対して専門性の高い支援事業を行う経営革新等支援機関を認定する制度が創設されました。

認定制度は、税務、金融及び企業財務に関する専門的知識や支援に係る実務経験を有する個人、法人、中小企業支援機関等を、国が経営革新等支援機関として認定することにより、経営分析や事業計画策定に係る中小企業による支援機関に対する相談プロセスの円滑化を図るものです。

平成25年2月1日現在、認定を受けている経営革新等支援機関は、5,481機関となりました。

支援を受ける効果

中小企業の経営課題に対して支援機関がきめ細やかな支援を行うことで、次のような波及効果が期待されます。

- 自社の経営状況・業績が明確化
- 金融機関からの信用度が上がり、資金調達が強化される
- 売上の増加、販売形態の多様化、販路拡大、海外展開、ブランド価値の向上、高付加価値品化、対外的信用が増すことによる新たな取引先の増加等

〔例えば、このようなお悩みはありませんか？〕



信用保証協会の保証料が減額されます

経営革新等支援機関の支援を受け、事業計画の実行と進捗の報告を行うことを前提に、信用保証協会の保証料が減額(▲0.2%)されます。

中小企業経営力強化支援法について詳しくは、
中小企業庁ホームページをご覧ください。

<http://www.chusho.meti.go.jp/keiei/kakushin/index.html>

経営課題の解決をお考えの場合は、お気軽に各組合担当者までお気軽にご相談下さい。

京都府中小企業団体中央会 連携支援課 ☎075-317-7132 企画調整課 ☎075-314-7131
北部事務所 ☎0773-76-0759



みなさまのすぐとなりに
京都中央信用金庫があります。

本店／京都市下京区四条通烏丸西入ル
☎ 075 (223) 2525
FAX 0120-201-580 (フリーダイヤル)
www.chushin.co.jp

共同事業等に先進的に取り組んでいる組合事例をご紹介しますこのコーナー。今回は、ITを活用した管理システムの構築により、高齢化する組合員の負担軽減、事務処理の効率化を実現している組合の事例です。

便利な Web注文 いつでもどこでも 仕入上々!!

岡山青果食品商業協同組合（岡山県岡山市）

事務処理の効率化と高齢化する組合員の負担軽減を目指しITを活用。組合員の商品確保と業務時間短縮を実現!

背景と目的

岡山市郊外には大型量販店、複合型のモールが多数出店されており、消費者は大規模量販店に流れていく状況にある一方、本組合員は中小零細企業、個人事業主が多くを占め、大型店との差別化・顧客囲い込み・仕入業務の改善・電子化の導入等もコストの問題により抑制されがちであるなど課題が山積している。そんな中、組合事業における「代表買事業」は、組合員の注文を組合が取り纏め、セリの代行を行うもので大型量販店の大量仕入から中小零細組合員を守るための重要な事業である。そこで、組合として組合員の負担軽減を目指し携帯電話とPCを活用した管理システムを導入することになった。

事業・活動の内容

IT化に対する認識について組合員の年齢及び事業規模に格差があり、特に小規模な組合員にはPCの導入がほとんどされておらず、どこまで組合員が活用するのか不透明な部分があった。そこで、どのようにしたら利用してもらえるか検討した結果、携帯電話の活用が大きなポイントになり、「いつでも・どこでも・手軽に」をうたい文句にシステム構築を進めた。

また、組合員向け市況情報をリアルタイムに入手し、適切な商品仕入に役立てることができるようになるだけでなく、その情報の一部を消費者向けとして公開することで地産地消や『食の安心・安全』をアピールする糸口とし、新たな顧客の囲い込みを目指した。



↑事業スキーム

セリ会場の様子→



成果

組合ではこれまで紙注文であったため、注文・請求の入力作業をしていたが、電子化により入力ミスもなくなり、処理時間を短縮したことで事務の効率化に繋がった上、購入商品が事前に把握できるため、組合として計画的な仕入ができるようになった。また、組合員は、自宅からインターネット注文（PC及び携帯電話）ができることで、早朝から組合に出向いて注文する業務時間が短縮でき、なおかつ、注文内容も確認できるようになった。

この誰でも手軽に利用できるシステムを構築したことで、想定以上に組合員が活用するようになり、携帯電話を利用したことが高齢化した組合員の利用拡大に繋がる結果となっている。今後はこのシステムを普及させることで、更なる商品確保に繋げ、更に、組合員と取引先や消費者を結びつけるような仕組みを構築し、組合員の販売先確保に繋げていきたい。また、組合は「八百屋のブロ集団」である自覚を持ち、いつ・何が「旬」の商品であるか消費者に対して伝えていきたい。

《組合DATA》

岡山青果食品商業協同組合

〒702-8052 岡山県岡山市南区市場1丁目1番地

☎ 086-265-8088 FAX 086-265-8089

URL <http://okayamashokumi.or.jp/>

うちの組合キャラクター

ここでは、組合の活動をPRする組合オリジナルキャラクターをご紹介します。



よろい こうたろう
鎧 甲太郎

（京人形商工業協同組合青年会）

京人形青年会の端午の節句イメージキャラクター

名前は鎧甲太郎くん。

節句を通して「日本の心～祖父母から親へ、親から子へと、子どもが健やかに育っていく願い、思いやりのある心～」を子供たち伝えようと取り組んでいます。

子どもたちの健やかな成長を願い、皆さんもご家庭で鯉のぼりや鎧兜を飾りつけて、『端午の節句』をお祝いしませんか？

《組合DATA》

京人形商工業協同組合

理事長 守口 文蔵

〒610-0361 京都市左京区岡崎成勝寺町9番地の2

京都市勤業館 KYOオフィス内

☎ 075-761-3460 Fax 075-761-3466

URL <http://www.kyo-ningyo.com>

※本コーナーで掲載を希望される場合は、京都府中央企画調整課（☎ 075-314-7131）まで。

京都神祇工芸協同組合青年会設立30周年記念事業 「HANDS 神々の匠」展を開催

京都伝統工芸協議会の常設展示場「ギャラリー圓夢」では、京の工芸展をご覧いただけます。3月28日（木）からは、京都神祇工芸協同組合の青年会設立30周年記念事業「HANDS 神々の匠」展を開催し、伝統工芸品を展示・販売しています。

ぜひご来場ください。

日 時 平成25年3月28日(木)～5月28日(火)
10:00～16:30（最終日は15:00まで）
※3月28日～5月6日は12:00～18:30
※水曜休廊日

場 所 ギャラリー圓夢
京都市東山区高台寺西側圓徳院敷地内
京・洛市「ねね」2F



《団体DATA》

京都伝統工芸協議会

〒615-0042 京都市右京区西院東中水町17

京都府中小企業会館4階

京都府中小企業団体中央会内

☎ 075-314-7132 FAX 075-314-7130

URL <http://www.kougei-kyoto.jp>

協会けんぽにご加入の皆様（水色の健康保険証をお持ちの方）に大切なお知らせです。

協会けんぽ
平成25年度

保険料率は 変わりません

健康保険料率

現行 全国平均10.00%

9.98%

※40歳から64歳までの方（介護保険第2号被保険者）は、これに全国一律の介護保険料率（1.55%）が加わります。



全国健康保険協会 京都支部

協会けんぽ

<http://www.kyoukaikenpo.or.jp/>

平成25年度の京都支部保険料率は、10.05%に引き上げるべきですが、本来積み立てるべき「準備金」を取り崩すことで9.98%に据え置きます。

一方で、賃金低迷による保険料収入の減、医療費・高齢者医療制度への拠出金の増加による協会けんぽの赤字構造は、改善されておられません。

この解消に向け、国・関係機関に対し次の事項を引き続き強く要請してまいります。

- ① 国庫補助率の20%への引き上げ
高齢者医療制度の見直し
- ② 国民会議での議論を踏まえた具体的な改革の実現
（協会の財政基盤強化、保険料負担の軽減、保険者間の公平性確保）

☎ 075-256-8630（代表）

〒604-8508

京都市中京区烏丸通六角下ル七観音町634カラスマブラザ21

平成25年

新入社員研修

ご受講の方は ↓ Check!

平成25年10月・11月に開催する
「フォローアップ研修」に無料ご招待!!



少人数の新人研修に最適です。
三日間の研修を通して学生から社会人への意識の切り替えをお手伝いします。

予約
受付中

受講料
2日間 42,000円（税込）

※ご希望の1日のみ、
¥25,200でご受講いただくこともできます。

	1日目	2日目
①	4月16日(火)	4月17日(水)
②	4月25日(木)	4月26日(金)
③	5月16日(木)	5月17日(金)
④	5月28日(火)	5月29日(水)

🕒 講習時間 10:00～17:00（6時間）

株式会社アイシーエル

オーダーメイド研修・講師派遣承ります。お気軽にお問い合わせください。

ICL

☎075-254-7311

URL <http://www.icl-web.co.jp> E-mail seminar@icl-web.co.jp

セミナー会場

京都府京都市下京区函谷鉾町 80

京都産業会館2階 アイシーエル研修室

営業時間 9時～18時（土・日・祝日は休業）

地域団体商標研修会を開催

本会は、京都ブランド商標推進協議会と共催で、3月7日(木)ホテルルビノ京都堀川において、京都における地域資源を全国へ発信するため、地域ブランドの育成策である地域団体商標の活用等を図ることを目的に、当研修会を開催した。

第1部では、地域団体商標制度の活用方法等について京都国際特許事務所所長・弁理士小林良平氏より、地域団体商標の役割について商標の使われ方、商標登録の機能、商標登録後の組合等の運用方法について具体的な説明が行われた。地域団体商標の登録数は現在、全国で519件あり、そのうち京都府は60件と全国でもっとも多く、地域ブランドの意識の高さがうかがえる。

第2部では、地域団体商標「京ゆば」について京都湯葉製造販売事業協同組合理事長の橋本昭司氏より、地域団体商標に登録するまで様々な取得のための苦労や会員増強などの取組などについての事例発表があった。

最後に参加者から、地域団体商標を運用上の課題やルール作りなどに関する活発な質疑応答が行われ、本研修会を終了した。



京都青年中央会「平成24年度 第2回青年部講習会」を開催



3月8日(金)京都ホテルオークラにおいて京都青年中央会が第2回青年部講習会を開催、会員を中心に京都府中小企業女性中央会や友好青年団体などから約50名が出席した。

講師にキッザニアで有名なKCJ GROUP 株式会社代表取締役社長兼CEOの住谷栄之資氏をお招きし、「キッザニアの魅力と可能性 日本のこども達に生きる力を」をテーマにご講演をいただいた。

60歳で前職を退職され、キッザニアを立上げ、成功に導かれた住谷氏。産業の発展は、楽しく何かを成し得たいと思う人間の欲望が起因すると考えると、近年は、物欲などが乏しくなり、バリエーションの展開はあっても本当に新しい物が世に出てこなくなってしまうこと、さらに、現在の若者達の就職率の低下や離職率の上昇、子どもたちの生活環境の変化など様々な問題について、子どもの頃から自分で考えることの重要性を強く語られた。

そのための「キッザニア」であり、キッザニアは、edutainment エデュテインメント（エデュケーション+エンターテインメント）をテーマとし、考える力・創造力・行動力・交渉力・チャレンジ精神・向上心・尊敬する心など、12のコンセプトを掲げて、「子どもが自分で考える力を養う環境をつくる」ことを目的として展開されている。

また、「皆が平等でありピンチがチャンス！！過去の経験にとらわれず白紙にした状態でチャレンジしていく事が大切であり、どこかにある答えを探すのではなく自分で考えて行動する事が大切なんだ！」と熱くお話しされた。

私達、青年経済人が分かっている目もふさいでいた事、また忘れてしまっている事を改めて思い出す事で、今後更なる目標や活力が大いに湧き出すような講演となった。

商工中金との連携強化、勉強会を開催

3月11日(月)、商工中金京都支店との情報交換を活発にし一層の連携強化を図り、中小企業組合及び中小企業への支援強化につなげることを目的に、今回初めてとなる合同勉強会を実施した。

今回の勉強会では、商工中金からは、商工中金の特徴や中小企業支援概要、成長戦略総合支援プログラム、海外展開支援等について、本会からは、本会の概要や現在重点的に取り組んでいる「地域中小企業の人材確保・定着支援事業」、「京都地域中小企業ものづくり技術者支援事業」、「京都府中小企業応援隊」等について説明、相互の連携・協力を求めた。

また、金融円滑化法の期限到来後の更なる中小企業支援や、商工中金との連携による「中央会推薦貸付制度」の普及・推進等について情報交換を行った。



なぜ韓国はパチンコを全廃できたのか



かつて京都の商業の中心地、千本今出川はすでに商店街ではない。巨大パチンコ店に両側を挟まれたバスの通過道路となっている。この商店街が京都の四条河原町、京極地区に次いで、京都第2の商店街であったことを、殆どどの京都人はもはや知らない。

さて表題の「なぜ韓国はパチンコを全廃できたのか」に戻る。これは祥伝社新書が出している760円の文庫本だ。マスコミがひた隠す真実を暴いて、反響轟轟、と表紙の帯に書かれており、「新書大賞2011」第9位としてある。

この本を読んで初めて韓国でパチンコが猛威をふるい、そして2006年にすでに禁止されていることを知った。韓国のパチンコ業界はむしろ日本よりはるかに遅れて発生し、日本のパチンコ業者の中古機械の輸出から始まっている。しかしその後、日本以上のパチンコ依存症の出現に驚いた韓国では、世論の盛り上がりによって全廃となった。日本でも生活保護者が、パチンコ依存症であり、その保護金の支払日に、パチンコ店の客が増えるのも知られている。そして兵庫の小野市では生活保護者がパチンコに通うのを禁止するため、通報制度を地方自治体の条例で成立している。生活保護とパチンコ、サラ金とパチンコ、この関係は貧しい人たちから金を吸い上げる悪質な仕組だ。こんなパチンコ業界、サラ金業界を儲けさすために、福祉として税金が使われているのは論外だ。また町づくり、景観上も悪質だ。

さて、この新書大賞2011第9位、殆どの本屋には置いてない。ぜひ760円払って、まず勉強して、商店街のためだけでなく、日本人の生活を守るため、パチンコは賭博と規定すべきだ。

渡邊 隆夫

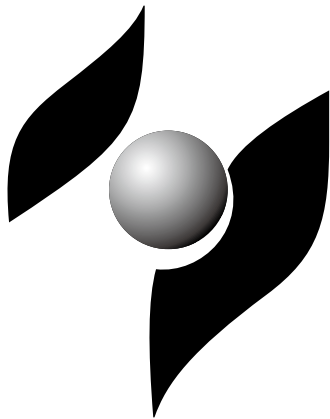
京都経済お天気

中小企業団体情報連絡員2月分報告より

■円安による燃料・諸資材の価格上昇に苦慮

業界景況天気図		概 況
全 体	1月 → 2月 ☔ ☔	各業界において、円安により諸資材・燃料価格が上昇する中で、コストアップ分を価格転嫁できずに苦慮している厳しい状況が窺える。アベノミクスによる波及効果への期待は大きいものの、厳しい経営環境に先行き不安感は拭いきれない。
製造業 1月 ☔ ↓ 2月 ☔	繊維工業 ☔ ☔	円安により生糸価格が高止まりしている。和装・洋装関連ともに動きが停滞、廃業も出てきており、先の見通せない状況が続いている。
	出版・印刷 ☔ ☔	前月同様に厳しい状況で推移しており、特に変化はない。
	鉄鋼・金属 ☔ ☔	今年になってからの円安と株価の上昇が景気回復の兆しと期待したが、まだ影響は表れていない。原材料価格の上昇は確実となっており、対策が必要である。
	一般機械等 ☔ ☔	円安を背景に金属・石油製品の高値傾向が始まり、製造原価を押し上げている。太陽光発電関連等、一部製品に活況はあるが、全般に受注は依然低調な状況にある。
	その他製造業 ☔ ☔	プラスチック製品製造業界では、円安による原材料の値上げ攻勢に頭を悩ませている。LED、照明器具関係等の限られた分野は上昇傾向がみられるが、他は足元の受注は冷え込んだままである。木材等製造業界では、輸入材全体に値上げのペースが早く為替の変動値より大幅な価格変動が見られ、国産丸太も値上りしている。
非製造業 1月 ☔ ↓ 2月 ☔	卸 売 ☔ ☔	繊維・衣服等卸売業界では、円安の影響で川上の生産コストが上昇しているため、和装前売り、アパレル、寝装も流通の動きが鈍くなっている。生鮮食料品卸売業界では、足元の消費経済は全く明るさが感じられない景況感であり、当面アベノミクスによる波及効果の恩恵は期待薄である。
	小 売 ☔ ☔	燃料小売業界では、円安、原油高でコストは上昇、値上りの転嫁は地域格差があるものの概ね上昇に転じたが、消費者の買い控えや省エネ車の普及により減販となっている。家電小売業界では、冷蔵庫の販売は好調であったが、他の商品が大変厳しく、まだまだ回復の兆しが見えてこない。
	商 店 街 ☔ ☔	アベノミクスへの期待感から円安と株価上昇が続いているが、商店街での景気回復はまだまだ先のようだ。交通機関の路線網が整っていない自家用車等の利用が中心となっているローカル地域では、昨今のガソリン価格の高騰が消費者の活動、購買行動にマイナス影響を及ぼしているようだ。
	サービ ☔ ☔	情報サービス業界では、淘汰された結果、期末納入案件もあり短期的にはWEB開発言語の技術者需要が増加し、技術者不足になっている。旅館業界では、売上高が増加となっているものの微増という程度である。宿泊者数は若干増えたようだが、食事なしの宿泊者も増えてきたのが要因である。
	建 設 ☔ ☔	学校など既存施設の耐震補強に伴う造作工事など、公共工事の予算執行による需要が多い。
	運輸・倉庫 ☔ ☔	前月に引き続き円安の影響で燃油の高騰に歯止めがかからず、予想を大きく上回る経費負担を強いられており、今後の経営への影響が大変心配である。

☔ 快晴 DI値 40以上	☔ 晴れ 20~40未満	☔ くもり 20未満~△20未満	☔ 小雨 △20~△40未満	☔ 雨 △40以上
------------------	-----------------	---------------------	-------------------	--------------



人を思う。未来を思う。

商工中金

新型定期預金

マイハーベスト

有利な金利設定

通常の債券・定期預金（固定金利）より 高めの金利（当金庫内比較）
をご提供します。ただし、原則として満期日前の解約はできません。

固定金利の半年複利

着実に、そして効率よく資産を増やせます。

1年、2年、3年から期間が選べる

将来の計画に合わせてお好きな期間を選べます。

- お預け入れは、50万円以上 1円単位です。
- お預け入れは、個人のお客さまに限らせていただきます。
- 詳しくは店頭のチラシまたはホームページをご覧ください。

商工中金 京都支店

〒600-8421 京都市下京区綾小路通烏丸西入童侍者町 159-1

TEL 075-361-1120

<http://www.shokochukin.co.jp/>



人を思う。未来を思う。

商工中金

平成25年

春の交通安全運動

京都府交通対策協議会

～思いやる 心で走ろう 京の春～

実施期間 平成25年4月6日（土）～ 4月15日（月）

『交通事故死ゼロを目指す日 4月10日（水）』

『子どもの交通事故防止推進日 4月15日（月）』

運動重点 〈運動の基本〉子どもと高齢者の交通事故防止

○自転車の安全利用の推進

○全ての座席のシートベルトとチャイルドシート
の正しい着用の徹底

○飲酒運転の根絶

○悪質・危険運転の追放

なが——い、おつきあい。

貯める、運用する、借り入れる、
積み立てる、備える、管理する…

京都銀行は、人生のさまざまなシーンで
皆様を応援します。

お気軽にご相談ください。

飾らない銀行

京都銀行

<http://www.kyotobank.co.jp/>

人事異動のお知らせ（平成25年4月1日付）

事務局長	近本 利和（前 事務局長次長）
連携支援課課長	片岡 靖（前 連携支援課副課長）
連携支援課副課長	五十棲雅人（前 北部事務所長）
企画調整課主事	鹿島 秀敏（前 連携支援課主事）
連携支援課主事	廣下 幸洋（前 企画調整課主事）
北部事務所長	黒石 悟（前 事務局長・再任用）

表紙タイトル「協同」背景色は、京都府印刷（工）が京にゆかりのある名前を
付した12色を創作したうちの「円山公園のしだれ桜色」です。

月刊中小企業連携組織活性化情報 協同

4/2013 平成25年4月1日発行 通巻796号

●編集・発行●

京都府中小企業団体中央会

京都市右京区西院東中水町17（西大路五条下ル） 京都府中小企業会館4階

☎ 075-314-7131 FAX 075-314-7130

URL <http://www.chuokai-kyoto.or.jp> E-Mail web@chuokai-kyoto.or.jp